

## 利未记

### 祭品和奉献

- 1 主从会幕\*里召唤摩西，对他说：
- 2 “你晓喻以色列人：你们当中有人向主献牲祭时，要从牛群或羊群中挑选。
- 3 如果献上的是从牛群中挑选的烧化祭，祭牲必须是没有残疾的公牛。他必须把它带到圣幕的门口，使它够蒙主悦纳。
- 4 他要把手按在祭牲的头上，这样，蒙主悦纳的烧化祭就为他赎了罪。
- 5 作为祭牲的公牛要在主的面前杀掉，亚伦宗族的祭司要把这牛的血洒在圣幕门口的祭坛周围，作为祭物献给主。
- 6 然后，要剥掉这牛的皮，把肉切成碎块。
- 7 亚伦宗族的祭司要在祭坛上码上木柴，拨旺火，
- 8 把切成块的牛肉以及牛的头和脂油投进祭坛上的火里。
- 9 牛的内脏和后腿要先用水洗净，然后全部由祭司在祭坛上烧化。这是烧化祭，这悦人的香气是献给主的礼物。
- 10 如果用绵羊或山羊献作烧化祭，必须是没有残疾的公羊。
- 11 羊要在祭坛的北面，在主的面前杀掉，亚伦宗族的祭司要把这羊的血洒在祭坛的周围，
- 12 然后，把羊肉切成块，再把这些肉以及羊的头和脂油都码放在祭坛上燃烧着的木柴上。
- 13 羊的内脏和后腿用水洗净后由祭司在祭坛上烧化祭献。这烧化祭的香味是主所喜悦的。
- 14 如果用鸟类献作烧化祭，必须是斑鸠或雏鸽。

---

\* 1:1: 会幕: 以色列人去与上帝相会的神圣帐幕。

15 祭司要把鸟拿到祭坛上，拧掉头，在祭坛上烧化。鸟的血要洒在祭坛旁，

16 内脏要用尾巴上的羽毛清除干净，扔在祭坛东面倒灰的地方。

17 祭司要抓着鸟的两个翅膀，把鸟撕开，但不要撕成两半，然后码放在祭坛上燃烧着的木柴上，在祭坛上烧化。这是烧化祭，这悦人的香气是献给主的礼物。

## 2

### 素祭

1 向主献素祭时，必须选用最好的面粉，浇上橄榄油，加上乳香，

2 然后把这些交给亚伦宗族的祭司。祭司从其中抓出一把投入祭坛上的火里，作为全部祭物的象征献给主；这悦人的香气是献给主的礼物。

3 素祭余下的部分归亚伦和他的家族所有，因为这是圣化归主的祭物中的至圣物。

### 烘制的素祭

4 向主献用烘炉烤制成的素祭时，要选用上好的面粉，制成调油的无酵厚饼和涂油的无酵薄饼。

5 向主献用平锅烘制的素祭时，要选用上好的面粉，调上油，做成无酵饼\*。

6 然后，把它弄碎，浇上油；这也是一种素祭。

7 向主献用煎锅煎制的素祭时，要选用上好的面粉，用油煎熟。

8 你们要把用这些方法制成的素祭献给主，要把它们交给祭司，由祭司奉献到祭坛上。

9 祭司从其中抓出一部分，象征全部祭物在祭坛上烧化。这悦人的香气是献给主的礼物。

10 余下的祭物归亚伦和他的家族所有，因为这是圣化归主的祭物中的至圣物。

---

\* 2:5: 无酵饼: 不用酵制成的饼。

11 不可向主献上有酵的素祭，不可在祭坛上烧化任何含酵或含蜜的素祭献给主。

12 酵和蜜可以作为初熟的供物献给主，但不可烧化在祭坛上奉献。

13 各种素祭都要用盐调和，你们决不可忽略上帝的约的盐。要把盐跟其他祭物一同献上。

### 用初熟的谷物制成的素祭

14 向主献初熟的供物作为素祭时，要把初熟的新谷烘干，磨碎，

15 浇上油，加上乳香，这也是一种素祭。

16 祭司从其中抓出一部分，象征全部祭物烧化在祭坛上，作为礼品献给主。

## 3

### 平安祭

1 用牲畜向主献平安祭时，无论是公是母，都必须是没有残疾的。

2 要把手按在祭牲的头上，在圣幕的门前把它杀掉，亚伦家族的祭司要把它的血洒在祭坛的周围。

3-4 祭司要把祭牲的一部分，包括包着内脏和内脏上的脂肪，两个腰子和腰子上的脂肪，以及肝的最好部分一并割下，作为火祭献给主。

5 亚伦的后代要把这些连同放在柴堆上的烧化祭一起烧化在祭坛上。这悦人的香气是献给主的礼物。

6 用羊向主献作平安祭时，必须是没有残疾的公羊或母羊。

7 如果选用绵羊，要把羊带到主的面前，

8 奉献者要用手按在它的头上，在圣幕门口把它杀掉，亚伦宗族的祭司要把它的血洒在祭坛旁。

9 要把祭牲的一部分，包括羊的脂肪，靠近尾骨附近的整条肥尾巴，包着内脏和内脏周围的脂肪，

10 两个腰子和腰子上的脂肪，以及肝的最好部分一并割下，

11 烧化在祭坛上，作为食祭献给主。

### 山羊作为平安祭

- 12 如果选用山羊，要把羊带到主的面前，  
13 奉献者要用手按在它的头上，在圣幕的门前把它杀掉，亚伦宗族的祭司要把它的血洒在祭坛旁。  
14 要把祭牲的一部分，包括羊的脂肪，靠近尾骨附近的整条肥尾巴，包着内脏和内脏周围的脂肪，  
15 两个腰子和腰子上的脂肪，以及肝的最好部分一并割下，  
16 烧化在祭坛上，作为食祭献给主；这悦人的香气是献给主的礼物。祭牲的所有脂肪都属于主。  
17 你们无论住在那里，都不可以吃脂肪和血，这是你们世代要永久遵守的律例。”

## 4

### 为无意间犯的罪献的祭

- 1 主对摩西说：  
2 “你晓喻以色列人：如果有人无意间犯了罪，违犯了主的诫命，他必须遵守下述规定。  
3 如果犯罪的是大祭司，他因自己的罪而连累了民众，必须为自己的罪向主献上一头没有残疾的公牛作为赎罪祭。  
4 他要把牛牵到主的圣幕门前，用手按在它的头上，并在主的面前把它杀掉。  
5 他要把一部分血拿进圣幕，  
6 用手指蘸着血，在至圣所\*的帷幔前弹洒七次，  
7 再把一些血抹在圣幕内主面前香坛的四只角上。其余的血倒在圣幕门口用于献烧化祭的祭坛的底座旁。  
8 他必须把这用作献赎罪祭的牛的全部脂肪割下，包括包着内脏的脂肪和内脏周围的脂肪，  
9 两只腰子和腰子上的脂肪，以及肝的最好部分一并割下，

\* 4:6: 至圣所: 圣幕中最重要的地方，圣柜及其上的基路伯天使就在这里。这里有如上帝

10 由祭司奉献到献烧化祭的祭坛上烧化；作法同献作平安祭的牛一样<sup>†</sup>

11 这牛的皮、肉、头、腿、内脏和其他秽物，

12 都要带到营外专为洁净而设的倒灰的地方，用木柴点火烧掉。

13 如果全体会众无意中犯了过错，即便自己全然不觉以致违犯了主的诫命，他们仍然有罪。

14 一旦发觉自己的罪，会众必须向主献上一头公牛作为赎罪祭。他们要把这牛带到圣幕门前，

15 会众的长老们要用手按在它的头上，并在主的面前把它杀掉。

16 大祭司要把一部分血拿进圣幕，

17 用手指蘸着血，在至圣所内主前面的帷幔前弹洒七次，

18 再把一些血抹在主面前香坛的四只角上。其余的血倒在圣幕门口用于献烧化祭的祭坛的底座旁。

19 他要割下这牛所有的脂肪，并在祭坛上烧化，

20 程序同大祭司用牛献赎罪祭一样<sup>‡</sup>。这样，祭司就为会众行了赎罪礼，使他们得到赦免。

21 然后，要把这牛的其余部分拿出营外烧掉，象烧前述献作赎罪祭的牛的方法一样。这是为会众献的赎罪祭。

22 如果犯罪的是民众的首领，他无意中违犯了主的诫命，

23 一旦自己发觉，必须向主献上一只没有残疾的公山羊作赎罪祭。

24 他要用手按在这作赎罪祭的羊的头上，在宰杀烧化祭祭牲的地方把它杀掉。这也是一种赎罪祭。

25 祭司要用手指蘸一些血抹在烧化祭祭坛的角上，其余的血要倒在祭坛底座的旁边。

<sup>†</sup> 4:10: 作法同献作平安祭的牛一样: 见《利未记》，3:1-5。 <sup>‡</sup> 4:20: 程序同大祭司用牛献赎罪祭一样: 见《利未记》，4:3-12。

26 所有的脂肪都要投入祭坛上的火里烧掉，与献平安祭脂肪的方法一样。这样，祭司就为他行了赎罪礼，使他得到赦免。

27 如果犯罪的是一般平民，他无意中违犯了主的诫命，

28 一旦自己发觉，必须向主献上一只没有残疾的母山羊作赎罪祭。

29 他要用手按在这作赎罪祭的羊的头上，在宰杀烧化祭祭牲的地方把它杀掉，

30 祭司要用手蘸一些血，抹在烧化祭祭坛的四只角上，其余的血倒在祭坛的底座旁边。

31 他要把这羊的脂肪都取下来，与取平安祭祭牲脂肪的方法一样。祭司要把这些脂肪在祭坛上烧化，这悦人的香气是献给主的礼物。这样，祭司就为这人行了赎罪礼，使他得到赦免。

32 如果他用绵羊作赎罪祭祭牲，必须是没有残疾的母绵羊。

33 他要用手按在这羊的头上，在宰杀烧化祭祭牲的地方把它杀掉，

34 祭司要用手蘸一部分血，抹在烧化祭祭坛的四只角上，其余的血倒在祭坛底座的旁边。

35 祭司要取下羊的所有脂肪；与取平安祭祭牲脂肪的方法一样。祭司要将这些脂肪连同其他祭品一同在祭坛上烧化献给主。这样，祭司就为这人行了赎罪礼，使他得到赦免。

## 5

### 各种各样无意间犯的罪

1 如果有人目睹事件现场或了解事实真相却不出来作证，他因隐瞒证据而受到公众指责，这人就算有罪，要承受罪罚。

2 如果有人触摸了不洁净\*的东西，无论是不洁净的野兽的尸体还是不洁净的家畜或爬虫的尸体，自己却没有发觉，他因此而不洁净，就算有罪。

\* 5:2: 不洁净: 不纯洁或不被上帝接受。

3 如果有人触碰了别人的秽物，无论沾染的是什么，尽管当时没有发觉，而他自己一旦发觉，就算有罪。

4 如果有人信口发誓，事后也忘却了，不论誓言是好是坏，自己一旦发觉，就算有罪。

5 人无论在哪一项上犯了罪都必须服罪。

6 他必须向主献上一只母山羊或母绵羊作为赎罪祭为自己赎罪，祭司要为他行赎罪礼。

7 如果他买不起羊，可以用两只斑鸠或雏鸽为自己赎罪。一只献作赎罪祭，另一只献作烧化祭。

8 他要使它们交给祭司，祭司要先把一只献作赎罪祭。他要拧断鸟的脖子，使鸟的头软弱无力，但不要拧下来，

9 然后，把一些血弹洒在祭坛周围，其余的血倒在祭坛底座的旁边。这是赎罪祭。

10 另一只鸟按照规定的礼仪献作烧化祭。这样，祭司就为这人行赎罪礼，使他得到赦免。

11 如果他买不起两只斑鸠或雏鸽，可以献上一公斤上好的面粉作为赎罪祭，面粉上不要浇油，也不要放乳香，因为这是赎罪祭。

12 他要把面粉交给祭司；祭司从其中抓出一把作为全部祭物的象征，投入祭坛上的火里，作为火祭献给主。这是赎罪祭。

13 这样，祭司就为这人行赎罪礼，使他得到赦免。余下的面粉归祭司所有，和素祭的规定一样。’”

14 主对摩西说：

15 “如果有人无意中侵犯了主的圣物<sup>†</sup>，他必须要向主献上一只没有残疾的公绵羊谢罪。羊的价值要与按照圣所标准决定的相当。

16 他要为所侵犯的圣物作出赔偿，还要为他的罪多付出赔偿值的五分之一。他要把这些钱和用于赔偿的羊都交给祭司；祭司要用这羊为他行赎罪礼，使他得到赦免。

<sup>†</sup> 5:15: 主的圣物: 这可能是指人已经许给上帝的、却忘记了奉献的特殊礼物。

17 “如果有人违犯了主的诫命，自己却没有意识到已经犯了罪，他仍然要承受罪罚。

18 他必须按照估价把一只没有残疾的公绵羊交给祭司作为赎过祭，由祭司为他无意中犯的过错行赎罪礼，使他得到赦免。

19 这是赎过祭，因为他得罪了主。”

## 6

### 为其他罪献的赎过祭

1 主对摩西说：

2 “如果有人亵渎主，在邻居托他保管的东西上起了不良之念，或是在交易中欺诈对方，或是抢人财物，或是欺压同胞，

3 或是拾到别人遗失的东西却矢口否认，还赌咒发誓或做诸如此类欺心的事，

4 如果他这样做他就有了罪，他要归还这些不义之财——无论是抢夺来的，欺诈来的，别人托他保管的，路上拾来的，

5 还是赌过咒发过誓否认的，都要如数归还，还要再加上原价值的五分之一。他必须在服罪的当天把东西归还原主，

6 并把一只与赔偿价值相当的没有残疾的公绵羊交给祭司作为献给主的赎过祭。

7 祭司要在主的面前为他行赎罪礼，使他在获罪的事情上得到赦免。”

### 烧化祭

8 主对摩西说：

9 “你晓喻亚伦和他的后代，献烧化祭的条例是这样的：“烧化祭要投在祭坛上的火里，从晚上一直烧到早晨，祭坛上的火要始终燃烧着。

10 祭司要穿上麻纱长袍和麻纱内裤，把祭坛上烧化祭的灰收集起来，倒在祭坛旁边，

11 然后，他要脱掉这衣服，换上另外的衣服，把灰拿到营外的洁净之处。



12 祭坛上的火要始终燃烧着，不可熄灭。祭司每天早晨要向火中加木柴，在火上码放烧化祭并烧化平安祭的脂肪，

13 祭坛上的火要日夜不断地燃烧着，不可熄灭。

### 素祭

14 献素祭的条例是这样的：亚伦的后代要在祭坛前向主献上素祭。

15 祭司要从这加有油和乳香的上等面粉做成的素祭中抓出一把来，作为全部祭物的象征献给主，这悦人的香气是献给主的礼物。

16 亚伦和他的后代可以吃剩下的祭物。他们要把这些祭物做成无酵饼，并且只能在圣所—圣幕的院子里吃。

17 做饼的时候，不可搀酵，因为我已经把这些献给我的食祭赐给他们，作为他们的应得之份。它与赎罪祭和赎过祭一样，也是至圣之物。

18 亚伦后代中的男子都可以吃这祭物，因为这是他们世代代由主的祭物分得的应得之份。凡触碰了这些祭物的，都要归圣。”

### 祭司的素祭

19 主对摩西说：

20 “亚伦和他的后代要在被膏立为大祭司的那天，向主做这样的奉献：用两升上等的面粉作为常例的素祭，早晚各献上二分之一。

21 这素祭要放在铁杵里用油浸透，调拌均匀，烤熟，分成小块；这祭物的香味是主所喜悦的。

22 亚伦宗族的祭司中被膏立为大祭司的人必须向主献上这份素祭。这是献给主的常例的祭，要完全烧化献给主。

23 所有由祭司奉献的素祭都要完全烧化，人不可以吃。”

### 有关赎罪祭的条例

24 主对摩西说：

25 “你晓喻亚伦和他的后代，献赎罪祭的条例是这样的：要当着主的面在宰杀烧化祭祭牲的地方宰杀赎罪祭祭牲，因为这祭牲是至圣的。

26 主持祭礼的祭司要在圣所—圣幕的院子里吃这赎罪祭。

27 凡触碰了这祭牲肉的东西都要归圣，凡被这祭牲血溅碰了的衣服都要在圣处洗涤，

28 所有用来煮祭牲肉的瓦锅都必须摔碎，如果是铜锅，则必须用水擦洗干净。

29 所有祭司家族中的男子都可以吃这祭牲的肉，因为这祭牲是至圣的。

30 但是，如果带血的祭牲被拿进了圣幕用于在圣处行赎罪礼，这祭牲就不可以吃而必须烧化。

## 7

### 赎过祭

1 “以下是关于赎过祭的条例。这是至圣的条例。

2 要在宰杀烧化祭祭牲的地方宰杀赎过祭祭牲，要把它的血洒在祭坛的周围。

3 所有的脂肪都要献给主：肥尾巴、包着内脏的脂肪、

4 两个腰子和包在腰子上的脂肪，以及肝的最好部分要一并取下来，

5 由祭司在祭坛上烧化，作为食祭献给主。这是赎过祭。

6 所有祭司家族中的男子都可以吃这赎过祭。他们必须在圣所吃这赎过祭。这是至圣的条例。

7 与赎罪祭一样，赎过祭也属于主持祭礼的祭司。这一条例是相同的。

8 当祭司为某个人奉献烧化祭时，祭牲的皮归祭司所有；

9 各种素祭—无论是炉子烘的，煎锅煎的，还是平锅烤的，都归主持祭礼的祭司所有。

10 但是生的素祭，无论是调油的还是干的，要归亚伦宗族所有的祭司平均分配。

11 “以下是向主献平安祭的条例。

12 如果有人向主献平安祭感恩，除了祭牲外，还要献上无酵饼，也就是调油的圈饼、涂油的薄饼和用上等面粉浸油作成的饼。

13 此外，还要献上一些有酵的饼。

14 他要从这些祭物中各拿一份作为礼物献给主，这份礼物归那弹洒平安祭的血的祭司所有。

15 “为感恩而献的平安祭要在奉献的当天吃掉，任何部分都不可留到第二天早晨。

16 如果是为还愿或自愿向主献的祭，祭物可以在献祭的当天吃，剩下的也可以留到第二天再吃。

17 如果还有剩余的，必须在第三天烧掉。

18 如果第三天还吃这祭肉，上帝就不接受他所献的祭，他所献的就不算作祭品，它是不洁净的，凡吃了的人都要承受罪罚。

19 接触了不洁净东西的祭肉不可以吃，必须用火烧掉，洁净的人可以吃其他祭肉。

20 不洁净的人如果吃了平安祭的肉，就必须把他从上帝的子民中除名。

21 如果有人接触了不洁净的东西，无论是人的秽物还是不洁净的动物或是不洁净的可憎之物，他又吃了这献给主的平安祭的肉，必须把他从主的子民中除名。”

22 主对摩西说：

23 “你晓喻以色列人：“你们不可吃牛、绵羊或山羊的脂肪。

24 自然死去或被野兽咬死的动物的脂肪也不可吃，但可以用作其他用途。

25 任何人吃了本应作为食祭献给主的牲畜的脂肪，必须把他从主的子民中除名。

26 你们无论住在哪里，都不可吃鸟或兽的血。

27 凡吃这血的人，必须把他从主的子民中除名。”

28 主对摩西说：

29 “你晓喻以色列人：“凡向主献平安祭的人必须把其中的一部分作为食祭献给主。

30 他必须亲自把主的食祭—脂肪和胸肉送来，胸肉作为举祭，

31 脂肪由祭司在祭坛上烧化；胸肉归亚伦及其后代所有。

32-33 平安祭的右后腿归主持奉献血和脂肪的祭司所有，作为他的应得之份。

34 我接受了以色列人献给我的平安祭，把其中作为举祭的胸肉和作为自愿祭的后腿赐给了亚伦和他的后代，作为他们世世代代在以色列人当中的应得之份。

35 自亚伦和他的后代被膏立为主的祭司之日起，这就是他们从主的食祭中分得的应得之份。

36 从膏立祭司的那天起，主就命令以色列人把这份祭物分给祭司，作为他们的应得之份。以色列人要永远遵守这一条例。”

37 以上是有关烧化祭、素祭、赎罪祭、赎过祭、平安祭和承接圣职时献祭的条例。

38 这些条例是主在西乃旷野命令以色列人向主献祭时，在西乃山上向摩西颁布的。

## 8

### 摩西让祭司们做好准备

1 主对摩西说：

2 “你带着亚伦和他的儿子们，再带上祭司的圣服、膏油\*、一头作为赎罪祭的公牛、两只公绵羊和一篮无酵饼，

3 把全体会众都召集到圣幕的门口来。”

4 摩西遵照主的吩咐行事，把全体会众召集到圣幕的门口。

5 摩西对会众说：“这是主的旨意。”

\* 8:2: 膏油: 浇在东西或人上面的橄榄油，用来表明其已被选作特定的用途。

6 摩西把亚伦和他的儿子们带上前来，让他们沐浴净身，

7 然后，给亚伦穿上内袍，束上腰带，再穿上外袍，罩上以弗得，用一条华美的腰带束紧。

8 接着，他把胸牌系在亚伦身上，把乌陵和土明放进胸牌的口袋里。

9 然后，把礼冠<sup>†</sup>戴在亚伦的头上，并把金牌——也就是圣冠——钉在礼冠的前面。这一切都是遵照主的命令做的。

10 摩西又用膏油涂抹圣幕和其中所有的陈设，使它们归圣，

11 又用膏油向祭坛弹洒七次，并膏了祭坛和相应的用具以及洗涤盆和盆座，使它们归圣。

12 他又把圣膏油倒在亚伦的头上，膏他，使他归圣。

13 接着，摩西把亚伦的儿子们带上前来，给他们穿上内袍，束上腰带，戴上礼冠。这一切都是遵照主的命令做的。

14 然后，摩西牵过那头献作赎罪祭的公牛，让亚伦和他的儿子们用手按在这牛的头上，

15 然后杀掉它。摩西用手指蘸着血，把血抹在祭坛的四只角上，使祭坛洁净，再把剩下的血倒在祭坛的底座上，使祭坛归圣。这样，祭司就可以在坛上行赎罪礼了。

16 摩西取下祭牲内脏上的脂肪、肝的最好部分、两个腰子和腰子上的脂肪，放在祭坛上烧化，

17 并把这牛的其余部分，包括牛的皮、肉、和其他秽物都拿到营外烧掉。这一切都是按照主的命令做的。

18 然后，摩西牵过献作烧化祭的公绵羊，让亚伦和他的儿子们用手按在这羊的头上，

19 然后杀掉它。摩西把血泼洒在祭坛的四周，

<sup>†</sup> 8:9: 礼冠: 用一条长布带裹在头上或帽子上而成。

20 把羊的肉切成块，连同羊的头和脂肪一起放在祭坛上烧化。

21 再用水把羊的内脏和腿洗净，全部烧化在祭坛上。这烧化祭的香味是主所喜悦的。这是献给主的食祭。这一切都是遵照主的命令做的。

22 然后，摩西牵过第二只用于承接圣职礼仪的公绵羊，让亚伦和他的儿子们用手按在这羊的头上，

23 然后把羊杀掉，取一点血涂在亚伦的右耳垂、右手的大拇指和右脚的大脚趾上。

24 再带过亚伦的儿子们，把血涂在他们的右耳垂、右手的大拇指和右脚的大脚趾上。其余的血则泼洒在祭坛的四周。

25 摩西取下这羊的脂油，包括肥尾巴、内脏上的脂肪、肝的最好部分、两个腰子和腰子上的脂肪，及右后腿，

26 再从供奉在主面前盛无酵饼的篮子里拿出一个无酵饼、一个油饼和一个薄饼，把它们放在羊的脂肪和右后腿的上面，

27 让亚伦和他的儿子们用手托着这些祭品，作为举祭献给主。

28 摩西再把这些祭品接过来，放在祭坛上的烧化祭上面一同烧化。这是为承接圣职献的祭。这悦人的香气是献给主的礼物。

29 摩西再拿过羊的胸肉，作为举祭献给主。这份胸肉是摩西的应得之份。这一切都是遵照主的命令行事。

30 然后，摩西取一些膏油，又从祭坛上取了一些血，弹洒在亚伦和他的儿子们的身上及衣服上。使亚伦和他的儿子们以及他们所穿的衣服归圣。

31 摩西吩咐亚伦和他的儿子们：“你们要按照主给我的命令，在圣幕的门口煮肉，并在那里吃这肉和用于承接圣职的无酵饼。

32 剩下的肉和饼必须烧掉。

33 七天之内，你们都不可走出圣幕，直到你们承接圣职的礼仪结束为止。因为承接圣职的礼仪要持续七天。

34 今天所做的一切都是按照主的命令做的，以便为你们行赎罪礼。

35 你们一定要遵守主的命令，在圣幕的门口停留七天七夜，否则，你们必死。这是主对我的命令。”

36 亚伦和他的儿子们遵照主藉摩西的命令行事。

## 9

### 上帝认可众祭司

1 第八天，摩西召集亚伦和他的儿子们及以色列的长老们，

2 对亚伦说：“你要用一头牛犊作为赎罪祭和一只公绵羊作为烧化祭献给主，这些祭牲必须是没有残疾的。

3 你要晓喻以色列人：“你们要用一只公山羊作为赎罪祭，用一头牛犊和一只绵羊羔，都必须是一岁大且没有残疾的，作为烧化祭，

4 用一头公牛和一只公绵羊作为平安祭，以及用油调制的素祭献给主。因为主要在今天向你们显现。”

5 于是，全体会众按照摩西的吩咐带着祭品来到圣幕，站到主的面前。

6 摩西说：“主命令你们做这一切，因为主的荣耀要向你们显现了！”

7 摩西对亚伦说：“你到祭坛前来，献上你的赎罪祭和烧化祭，为你自己和民众赎罪；再献上民众的祭品，为他们行赎罪礼。这是主的命令。”

8 亚伦走到祭坛前，杀掉了作为他自己赎罪祭的牛犊，

9 他的儿子们把血递给他，他用手指蘸上血，把血抹在祭坛的四只角上，剩下的血倒在祭坛的底座上。

10 接着，把这牛的脂肪、两个腰子和肝的最好部分烧化在祭坛上。这一切都是遵照主的命令行事。

11 亚伦在营外烧掉了这牛的肉和皮。

12 然后，亚伦杀掉了烧化祭祭牲。他的儿子们把血递给他，他把血泼洒在祭坛的四周。

13 他的儿子们又把祭牲的头和切成块的祭肉递给他，他把它们放在祭坛上烧化。

14 亚伦又用水把祭牲的内脏和腿洗净，放在祭坛上的烧化祭上面烧化。

15 然后，亚伦开始为民众献祭。他牵过作为民众赎罪祭的公山羊，杀掉它，按照为自己献赎罪祭的方法献上。

16 接着，又按照规定献上了烧化祭。

17 他又拿过素祭，从其中抓出一把，和早晨常例的烧化祭一起放在祭坛上烧化。

18 亚伦又杀掉作为民众平安祭的公牛和公绵羊，他的儿子们把血递给他，他把血泼洒在祭坛的四周。

19 他的儿子们又把公牛和公绵羊的肥尾巴、包着内脏的脂肪、两个腰子、和肝的最好部分

20 摆在胸肉上递给他，他把脂肪放在祭坛上烧化，

21 胸肉和右后腿则作为举祭献给主。这一切都是遵照主对摩西的命令行事。

22 然后，亚伦向民众举起手，为他们祝福。献完赎罪祭、烧化祭和平安祭后，亚伦走下祭坛，

23 和摩西一起走进圣幕。当他们走出圣幕向民众祝福时，主的荣耀突然向全体会众显现。

24 主降下天火，烧尽了祭坛上的烧化祭和脂油。民众见到这景象都欢呼起来，俯伏在地上。

## 10

### 上帝灭掉拿答和亚比户

1 亚伦的儿子拿答和亚比户各自拿着自己的香炉，放入香火，把这未经主认可的火献给主。

2 主降下天火，把他们烧死在主的面前。

3 摩西对亚伦说：“这就是主曾宣喻的旨意：‘侍奉我的人必须尊重我的神圣，所有的人都必须尊崇我。’”亚伦默然不语。



4 摩西把乌薛的儿子米沙利和以利撒反叫来（乌薛是亚伦的叔叔），告诉他们：“把你们亲属的尸体抬出圣所，放到营外去。”

5 他们遵照摩西的命令，抓住尸体的袍子把他们抬到营外。

6 摩西对亚伦和他的儿子以利亚撒和以他玛说：“你们不可因这事悲痛而披头散发，撕裂衣服，否则你们必死，主也会迁怒于全体会众。但你们的亲属和全体以色列人可以为主降火烧死拿答和亚比户尽哀。”

7 你们不可走出圣幕，否则你们必死，因为主的膏油已经使你们归圣。”亚伦和他的儿子们遵照摩西的吩咐行事。

8 主对亚伦说：

9 “你和你的儿子们进入圣幕时不可喝酒，无论浓酒或淡酒都不可喝；否则你们必死。这是你们世世代代都要遵守的条例。”

10 因为你们要辨别圣俗，区分洁净和不洁净之物，

11 还要用主藉摩西颁给以色列人的律法去教导他们。”

12 摩西吩咐亚伦和他剩下的两个儿子以利亚撒和以他玛：“你们要将献给主的食祭里剩下的素祭做成无酵饼，并在祭坛的旁边吃掉它。因为这是至圣之物，

13 是你和你的儿子在献给主的食祭中的应得之份，你们一定要在圣处吃掉它。这是主给我的命令。”

14 但是作为举祭的胸肉和作为特殊贡品的腿肉则可以在其他洁净的地方吃。你和你的儿女都可以吃。因为这是以色列人所献的平安祭中你们的应得之份。”

15 他们要在向主献上作为食祭的脂肪的同时向主献上作为举祭的胸肉和作为特殊贡品的腿肉，这是你和你的后代世世代代的应得之份。这是主的命令。”

16 摩西查问那只作赎罪祭的公山羊，发现那羊已经烧化了。摩西对亚伦的另两个儿子以利亚撒和以他玛发怒，责问他们：

17 “你们为什么不在圣所吃掉这赎罪祭？这是至圣之物。上帝把它赐给你们，就是要用它在主的面前为会众行赎罪礼，好除去他们的罪。

18 既然这祭性的血没有带进圣处，你们就应该按照我的命令在圣处吃掉祭肉。”

19 亚伦答道：“今天，他们向主献了赎罪祭和烧化祭，而我却遭了这样的灾。如果我今天吃了赎罪祭，主就会满意吗？”

20 摩西听了也表示同意。

## 11

### 吃肉的条例

1 主对摩西和亚伦说：

2 “你们晓喻以色列人：“以下是你们可以吃的陆地上的动物：

3 凡反刍且蹄分瓣的动物都可以吃。

4-6 但不可吃骆驼、獾子和兔子，这些是不洁净的动物；因为它们虽然反刍，蹄却不分瓣。

7 猪也不可吃，因为它是不洁净的动物；尽管它蹄分瓣，却并不反刍；

8 你们不可吃上述动物的肉，也不可触碰它们的尸体；因为它们是不洁净的动物。

### 吃海中动物的条例

9 “以下是你们可以吃的水中的动物：凡有鳍有鳞的鱼类，无论是海洋中的还是江河中的，你们都可以吃。

10 但不可以吃没有鳍没有鳞的水生动物，对于你们，它们是可憎之物，

11 并且今后始终是你们的可憎之物。你们不可吃这些动物的肉，也不可触碰它们的尸体，

12 因为一切在水中游动的无鳍无鳞的动物都是你们的可憎之物。

### 不可以吃的鸟类

13-19 ‘以下的鸟类你们都不可吃，它们是可憎之物：各类鹰、猫头鹰、鸢鹰、隼、鹭、兀鹰、乌鸦、鸵鸟、海鸥、鹳鸟、苍鹭、鸬鹚、鹭鸶、戴胜、蝙蝠等。

### 吃昆虫的条例

20 ‘凡有翅膀用四足爬行的昆虫都是可憎之物。

21-22 但其中腿有关节可以蹦跳的昆虫，如蝗虫、蟋蟀、蚱蜢等，你们可以吃。

23 其他有翅的四足昆虫都是可憎之物。

24-28 ‘以下这些动物会使你们不洁净，凡触碰了不洁净动物及其尸体的人要不洁净到傍晚，凡拿了这些动物尸体任何一部分的人，必须洗涤衣服，但他仍然不洁净到傍晚：一切脚踏不分瓣、不反刍和有脚掌的四足动物都是不洁净的。

### 关于爬行动物的条例

29-30 以下这些爬行动物对你们是不洁净的：鼯鼠、老鼠、田鼠、晰蜴等。

31 凡触碰了这些动物尸体的人要不洁净到傍晚。

### 关于不洁净动物的条例

32 它们的尸体掉在无论什么东西上面，不管是木制的，布制的，皮制的，羊毛制的，也不管是什么用途的，都要放到水里浸泡，但仍然要不洁净到傍晚，然后才算洁净。

33 如果它们掉到陶制的器皿里，这器皿里的东西就不洁净，你们必须砸碎这器皿。

34 如果这器皿里的水倒在任何食物上，这食物就不洁净；如果用这器皿盛任何饮料，这饮料就不洁净；

35 尸体的任何一部分掉到无论什么东西上，这东西就不洁净了，如果是烘炉或炉台，这炉子必须砸碎。它们不洁净了，并且以后对你们一直是不洁净的。

36 尸体掉到水泉和水井中，虽然各种东西一触碰到它们就不洁净，但水泉和水井永远是洁净的。

37 如果它们尸体的任何一部分掉在就要播撒的种子上，这种子依然是洁净的；

38 但如果种子是浸在水里的，而它们的尸体掉在上面，这种子就不洁净了。

39 如果供人食用的动物死了，凡触摸了它的尸体的人要不洁净到傍晚。

40 凡吃了它的肉的人必须洗涤衣服，但仍要不洁净到傍晚。凡拿了它的尸体任何一部分的人，必须洗涤衣服，但他仍不洁净到晚上。

41 所有的爬行动物都是可憎之物，你们绝不可以吃。

42 无论是用肚皮爬的，用四只脚爬的，还是多足的爬虫都不可吃，它们都是可憎之物，

43 你们不可因它们而玷污自己，使自己不洁净。

44 我是主，是你们的上帝，你们要使自己归圣，要保持圣洁；因为我是圣洁的。因此，你们不可因沾染任何爬行之物而使自己不洁净。

45 我是主，我把你们从埃及领出来，就是要作你们的上帝，所以，你们必须保持圣洁；因为我是圣洁的。”

46 以上是有关各种水陆动物、鸟类和爬虫的条例。

47 这些条例明确规定了洁净或不洁净、可吃或不可吃的动物。

## 12

### 关于产妇的条例

1 主对摩西说：

2 “你晓喻以色列人：产妇如果生下男婴，她要不洁净七天，跟在月经期间不洁净一样。

3 第八天要给男婴行割礼。

4 此后，产妇要再等三十三天，到流血停止才算洁净。在洁净期内，她不可触摸任何圣物，也不可进入圣所。

5 如果她生下女婴，要不洁净十四天，跟在月经期间不洁净一样。她要家居六十六天使产血洁净。

6 “洁净期满之后，无论生的是男婴还是女婴，她都要用一只一岁大的羊羔作为烧化祭和一只雏鸽或斑鸠作为赎罪祭，带到圣幕门口交给祭司，

7 由祭司把它们献给主，为她行洁净礼。这样，她在礼仪上就洁净了。这是有关妇女分娩的条例。

8 如果她买不起羊羔，可以用两只斑鸠或雏鸽代替，一只献作烧化祭，一只献作赎罪祭，由祭司为她行洁净礼，使她在礼仪上洁净。”

## 13

### 关于皮肤病的条例

1 主对摩西和亚伦说：

2 “人的皮肤上如果长了疖子、癣、或是发炎红肿，并且有变成恶性皮肤病的征候，必须把他带到大祭司亚伦或亚伦家族的任何一个祭司那里，

3 由祭司检查患处。如果患处的毛发变白，并且患处内陷，这就是恶性皮肤病的征候，祭司要宣布这个人洁净。

4 如果患处呈浅白色斑，但没有内陷，上面的毛发也没有变白，祭司就要把他隔离七天，

5 在第七天再检查患处。如果患处没有扩大，外观也没有变化，祭司就要把他再隔离七天，

6 在第七天再检查。如果症状消失了，也没有转移，祭司就要宣布这个人洁净的。他所患的不过是癣。这人要洗涤衣服。这样，他就在礼仪上洁净了。

7 但是，在祭司经过检查宣布他洁净以后，如果患处再度蔓延，他必须回到祭司那里，由祭司重新检查。

8 如果患处已经在皮肤上扩散，祭司就要宣布这个人洁净。他患的是恶性皮肤病。

9 “如果有人患了恶性皮肤病，必须把他带到祭司那里检查。

10 如果患处呈白色肿块，上面的毛发已经变白，且肿块已经溃烂露出瘀肉，

11 这就是恶性皮肤病。祭司要宣布他不洁净，但不必再将他隔离，因为他已经被确定不洁净了。

12 如果皮肤上生了恶性皮肤病，并且扩散到全身，从头到脚凡祭司所看到的地方无处不有，

13 这时，祭司就要检查他；如果病变确实已经长满全身，祭司就要宣布他为洁净。因为他全身都已变白了，所以在礼仪上是洁净的。

14 但是，一旦患处溃烂露出瘀肉，他就是不洁净的。

15 祭司要查看这瘀肉，宣布这人为不洁净；因为溃烂处的瘀肉是不洁净的，是恶性皮肤病的症状。

16 过一段时间如果瘀肉又变白了，这人就要回到祭司那里重新检查。

17 祭司如果看见患处确实变白了，就要宣布他为洁净。这人在礼仪上就是洁净的了。

18 “如果有人皮肤上曾长过疮，已经好了，

19 后来原患处又有肿块或带红点的浅白色斑，这人就要到祭司那里，

20 由祭司检查患处。如果患处内陷，并且上面的毛发已经变白，祭司就要宣布这人为不洁净。这是由疮变成恶性皮肤病的症状。

21 如果患处没有内陷，上面的毛发也没有变白，只是颜色变暗，祭司就要把他隔离七天以后再检查。

22 如果患处扩散了，祭司就要宣布这人为不洁净。因为他患的是传染病。

23 如果白斑既没有转移也没有扩散，那么只不过是疮的疤痕而已；祭司要宣布他为洁净。

24 “如果有人皮肤上有烧伤，伤处的瘀肉呈白中带红点或浅白色斑，

25 祭司就要检查他。如果白斑呈内陷状，且上面的毛发已经变白，这就是由烧伤变为恶性皮肤病的症状。祭司要宣布这人为不洁净；因为他所患的是恶性皮肤病。

26 如果伤处没有内陷，上面的毛发也没有变白，只是颜色变暗，祭司就要把他隔离七天，

27 在第七天再检查。如果白斑扩散了，祭司就要宣布这人为不洁净，这是恶性皮肤病的症状。

28 如果色斑既没有转移也没有扩散，只是颜色变暗，那么只不过是烧伤的凸痕而已。祭司要宣布这人为洁净。因为那伤处只是烧伤的疤痕。

29 “如果男人或女人的头上或下巴上有了病变，

30 祭司必须去查看。如果患处内陷，并且上面的毛发稀疏变黄，祭司就要宣布这人为不洁净；这是疥疮，是一种头部和下巴上的恶性皮肤病。

31 如果患处没有内陷，但是上面没有黑色的毛发，祭司就要把这入隔离七天，

32 在第七天再检查。如果病变没有扩散，上面也没有黄色的毛发，而且患处也没有内陷，

33 这人就要剃掉病变区以外的毛发；祭司要把他再隔离七天。

34 在第七天，祭司要再对病变区检查。如果患处没有内陷，病变也没有扩散，祭司就要宣布这人为洁净。这人要洗涤衣服；这样，他在礼仪上就洁净了。

35 如果在他被宣布为洁净后病变又扩散了，

36 祭司就要重新检查他。如果经检查病变确实已经扩散，祭司就不必再找变黄的毛发，可以确定这人为不洁净。

37 如果病变的外观没有变化，上面还长出了黑色的毛发，那么表示病变已经痊愈了，这人已经洁净了。祭司要宣布这人为洁净。

38 “如果男人或女人皮肤上长出许多白斑，

39 祭司就要检查他或她。如果白斑呈暗白色，这只不过是皮疹。这人是洁净的。

40 “男人脱了发，秃了顶，但他仍是洁净的。

41 即使仅是前额部分脱了发，他也仍然是洁净的。

42 但是，如果头顶或前额光秃的部分出现带红点的白斑，这就是恶性皮肤病，

43 祭司要查看他。如果这带红点的白斑确实象身体其他部位皮肤上的恶性皮肤病一样，

44 这人患的就是恶性皮肤病，他就是不洁净的。祭司要宣布这人为不洁净。他的病变在头上。

45 “患了恶性皮肤病的人必须穿撕裂的衣服，披散头发，蒙住上唇以上的脸部，还要大声喊叫：‘我不洁净！我不洁净！’”

46 这人在患病的整个期间都是不洁净的，必须独自住在营外。

47-49 “如果在羊毛或麻纱的衣服上和衣料上或是皮革及皮革制品上出现绿色或红色的霉斑，必须把这会蔓延的霉斑交给祭司查看。

50 祭司要查看这霉斑，要把这长霉斑的衣物隔离七天。

51 在第七天，祭司要再检查衣物上的霉斑。如果霉斑在衣物上扩散了，这就是弥漫性的霉变。它是不洁净的。

52 祭司要把这些有霉斑的衣服和皮革制品烧掉，因为这是弥漫性的霉变，必须用火烧掉。

53 祭司如果发现霉斑在衣服和皮革上没有扩散，

54 就必须命令人们把这衣物洗净，然后再把它们隔离七天。

55 七天之后，祭司要再检查这已洗去霉斑的衣物。如果霉斑又出现了，无论在衣物的正面或背面，即使外观没有改变，也没有扩散，它仍是不洁净的，你们必须把它烧掉。

56 如果霉斑变淡了，他就要把有霉斑的部分从衣料或皮革上撕下来。

57 如果以后霉斑又出现了，这就是霉变蔓延了，必须把这有霉斑的衣物烧掉。

58 如果霉斑消失了，就要把这衣物再洗一次。这样，这衣物在礼仪上就洁净了。

59 以上是有关在羊毛或麻纱的衣服或衣料上或是皮革及皮革制品上发现霉斑的条例。是区分它们洁净或



不洁净的依据。”

## 14

### 为恶性皮肤病人行洁净礼的有关条例

<sup>1</sup> 主对摩西说：

<sup>2</sup> “以下是为恶性皮肤病人行洁净礼的有关条例。人们要带那人来见祭司。

<sup>3</sup> 祭司要出营来查看他，确认恶性皮肤病确实已经痊愈。

<sup>4</sup> 然后，祭司要命人拿来两只洁净的野鸟，一块香柏木，一条红线和一株牛膝草\*，

<sup>5</sup> 把其中一只鸟在盛满泉水的陶盆上杀掉，

<sup>6</sup> 祭司本人要把另一只活鸟连同香柏木、红线和牛膝草一起浸在这鸟血里，

<sup>7</sup> 向那求洁净的病人身上弹洒七次。然后，祭司就可以宣布这人已经洁净了。祭司要到野外放掉那只活鸟。

<sup>8</sup> 被洁净的病人要洗涤衣服，剃掉所有的毛发，沐浴净身，这样，他在礼仪上就洁净了。他可以进入营地，但还要在自己的帐篷外停留七天。

<sup>9</sup> 在第七天，他要剃掉全身所有的毛发，包括头发、胡须、眉毛等一切毛发，洗涤衣服，沐浴净身，然后他就洁净了。

<sup>10</sup> “在第八天，他要带来两只没有残疾的公羊羔和一只一岁大的没有残疾的母羊羔，以及六升调油的上等面粉和三分之一升橄榄油。

<sup>11</sup> 祭司要把他和这些祭品带到圣幕门前主的面前，

<sup>12</sup> 然后，祭司要把作为赎过祭的公羊羔和三分之一升橄榄油一同作为举祭献给主。

<sup>13</sup> 羊羔要在宰杀赎罪祭和烧化祭的圣处杀掉；因为赎过祭与赎罪祭同样是至圣的，它归祭司所有。

\* **14:4:** 牛膝草：一种枝叶纤细的植物，用于在行洁净礼时弹洒血或水

14 祭司要取一些赎过祭的血涂在被洁净人的右耳垂和右手的大拇指及右脚的大脚趾上。

15 再从献给主的三分之一升橄榄油里取出一些，倒在自己的左手手掌里。

16 然后，祭司用右手的手指蘸左手手掌里的油，在主的面前弹洒七次。

17 再用手掌里的油涂抹被洁净人已经涂过赎过祭血的右耳垂、右手的大拇指和右脚的大脚趾，

18 手掌里剩余的油则涂在求洁净人的头上。这样，祭司就在主的面前为这人行洁净礼。

19 然后，祭司要献上赎罪祭，为求洁净人行洁净礼。接着，再把烧化祭的祭牲杀掉，

20 把烧化祭和素祭献在祭坛上，为求洁净人行洁净礼。这样，求洁净人在礼仪上就洁净了。

21 “如果求洁净人很穷，无力负担这么多的祭品，他可以只用一只公羊羔献作赎过祭，作为行洁净礼的举祭。再带来两升调油的上等面粉和三分之一升橄榄油，

22 及两只斑鸠或鸽子，哪种力所能及就用哪种，一只鸟献作赎罪祭，另一只献作烧化祭。

23 他必须在行洁净礼的第八天把这些祭品带到圣幕的门前，在主的面前交给祭司。

24 祭司要把作为赎过祭的羊羔和三分之一升橄榄油一同作为举祭献给主。

25 献作赎过祭的羊羔要杀掉，祭司要取出一些血，涂在求洁净人的右耳垂、右手的大拇指和右脚的大脚趾上。

26 再向自己的左手手掌里倒一些橄榄油，

27 用右手的手指蘸着左手手掌里的油，在主的面前弹洒七次，

28 再把手掌里的一些油涂在求洁净人已经涂过赎过祭的右耳垂、右手大拇指和右脚的大脚趾上。

29 手掌里剩余的油则涂抹在求洁净人的头上，在主的面前为他赎罪。

30 然后，祭司要献上那两只斑鸠或鸽子，哪种力所能及就用哪种，

31 一只献作赎罪祭，一只献作烧化祭，与素祭一同献上。这样，祭司就在主的面前为他行了洁净礼。

32 以上是恶性皮肤病人无力负担洁净礼仪的常例祭品时的有关条例。”

### 关于房屋中霉变的条例

33 主对摩西和亚伦说：

34 “当你们进入我赐给你们作为产业的迦南地时，我要使你们的一些房屋中发生霉<sup>†</sup>变。

35 那时，屋主必须去向祭司报告：“我的屋子里长出一些霉一样的东西！”

36 祭司要命人在他去查看霉变之前把屋子搬空，这样，屋子里原有的一切物品仍然是洁净的。然后，祭司要来检查屋子。

37 他要仔细查看霉变的地方，如果墙上的霉变是一些红色或绿色的霉斑，并且已经蚀入墙壁，

38 他就要走出屋子，把屋门锁闭七天，

39 在第七天再来检查。如果墙上的霉变扩大了，

40 他就要命人拆掉有霉斑的石头，把它们扔到城外专门设置的不洁之处。

41 还要命人把墙皮全部刮掉，刮下来的墙皮也要扔到城外的不洁之处。

42 然后，人们要用新的石头替补那些被拆掉的石头，再给墙抹上新的墙皮。

43 “这屋子如果经过拆换石头、刮换墙皮后又出现霉变，

44 祭司就要再来查看。如果霉变现象扩大了，这就是侵蚀性的霉变，是不洁净之物。

45 这屋子必须拆掉，它的石头、木料和泥灰都必须扔到城外的不洁之处。

† 14:34: 霉: 衣服、皮革或木头在暖湿的环境里经常长出的一种菌。

46 在屋子锁闭期间，凡进过屋子的人都要不洁净到当天傍晚，

47 凡在里面睡过觉或吃过东西的人都必须洗涤衣服。

48 “如果经过刮换墙皮之后，祭司来检查时没有发现有霉变扩散现象，祭司就可以宣布这房子为洁净；因为霉变已经消除了。

49 祭司要用两只鸟、一块香柏木、一条红线和一株牛膝草为房子行洁净礼。

50 他要在盛满泉水的陶盆上杀掉其中一只鸟，

51 然后用香柏木、红线、牛膝草和另一只活鸟蘸盆里的血和泉水，向这房子弹洒七次。

52 这样，他就用鸟血、泉水、活鸟、香柏木、牛膝草和红线为房子行了洁净礼。

53 然后，他要到城外的郊野，把活鸟放掉。他用这种方式为房子行了洁净礼，房子在礼仪上就洁净了。”

54 以上是有关恶性皮肤病、疥疮、

55 衣物上或屋子里的霉变、

56 皮肤上的肿块、癣、斑块等的条例。

57 这些条例是鉴别洁净和不洁净的依据，是有关恶性皮肤病和霉变的条例。

## 15

### 关于漏症的条例

1 主对摩西和亚伦说：

2 “你们晓喻以色列人：‘男人的性器官如果有不正常的液体流出，他就是不洁净的。’

3 无论这漏症\*使他的性器官仍能正常排泄或是排泄困难，只要他身患漏症，他就是不洁净的。

4 他躺过的床是不洁净的，他坐过的一切东西也都是不洁净的。

\* 15:3: 漏症: 人体内排出液体，包括疮口流脓，男人排精，女人来月经。

5 凡触摸了他的床的人必须洗涤衣服，沐浴净身，但他仍然要不洁净到傍晚。

6 凡坐了他坐过的东西的人必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到傍晚。

7 凡接触了他身体的人必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到傍晚。

8 如果他把唾液吐到洁净人的身上，后者必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到傍晚。

9 他乘坐过的一切东西是不洁净的；

10 凡触碰了他身下之物的人要不洁净到傍晚，凡拿了那些东西的人必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到傍晚。

11 如果他没有洗手就摸了别人，后者必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到傍晚。

12 被他触摸过的陶器都必须砸碎，被他触摸过的木器都必须用水冲洗。

13 他的漏症痊愈以后，还要再等七天。他要洗涤衣服，在流动的水中沐浴净身，然后才算洁净。

14 在第八天，他要带两只斑鸠或鸽子到圣幕的门前来，在主的面前把它们交给祭司。

15 祭司要把其中一只献作赎罪祭，另一只献作烧化祭，这样，祭司就在主的面前为他行了洁净礼。

### 有关男人的条例

16 男人如果遗精，他必须沐浴全身，但仍然要不洁净到傍晚。

17 凡被精液沾染的衣服和皮革都必须用水漂洗，但仍然要不洁净到傍晚。

18 男女性交后必须沐浴净身，但他们仍然要不洁净到傍晚。

### 有关女人的条例

19 女人在月经期间要不洁净七天。在这期间，凡接触了她的人都要不洁净到当天傍晚。

20 她在经期内坐过或躺过的东西都是不洁净的。

21 凡触摸了她的床的人必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到傍晚。

22 凡触碰了她坐过的东西的人必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到傍晚。

23 凡触碰了放在她床上或座位上的东西的人要不洁净到当天傍晚。

24 男人如果与经期内的女人性交，他就要因这女人而不洁净七天；在这期间，他所躺过的床也是不洁净的。

25 女人如果经期外多日流血或经血淋漓不尽，那么整个流血期间和在经期一样，她是不洁净的。

26 只要流血不止，她所躺过的床就与月经期间躺的床一样是不洁净的；她所坐过的一切东西就与月经期间坐过的东西一样不洁净。

27 凡接触了这些东西的人也同样要不洁净；他必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到当天傍晚。

28 她的流血停止以后，必须再等七天才算洁净。

29 在第八天，她要带两只斑鸠或雏鸽到圣幕的门前来，把它们交给祭司。

30 祭司要把其中的一只献作赎罪祭，另一只献作烧化祭，这样，祭司就在主的面前为她行了洁净礼。

31 “你们一定要使以色列人远离使他们不洁净的事物，以免他们因玷污了我设在他们中间的圣幕而死亡。”

32 以上是有关男人因患漏症和遗精而不洁净，

33 女人因月经而不洁净，以及男女因不正常的遗漏而不洁净，男人与不洁净的女人性交而不洁净的条例。

## 16

### 赎罪日

1 亚伦的两个儿子因靠近主而死亡\*。他们死后，

2 主对摩西说：“你要吩咐你的哥哥亚伦，不可随意进入帷幔后面的至圣所，到约柜的施恩座前面来，否则他必死。因为施恩座之上是我在云中的显现之处。”

\* 16:1: 亚伦的两个儿子因靠近主而死亡: 见《利未记》，10:1-2。

3 亚伦进入圣所必须遵守下述条例：他要用一头公牛献作赎罪祭，一只公绵羊献作烧化祭。

4 他必须沐浴净身，贴身穿上麻纱做的内衣内裤，再穿上麻纱内袍，束上麻纱做的腰带，戴上麻纱做的礼冠，使自己圣服齐整；

5 然后，他要从以色列会众那里取两只公山羊献作赎罪祭，一只公绵羊献作烧化祭。

6 “亚伦要用公牛作为自己的赎罪祭，为自己和自己的家人行洁净礼，

7 再把那两只公山羊牵到圣幕门口献给主，

8 在主的面前给它们拈阄<sup>†</sup>。一个阄归主，另一个阄归阿撒泻勒<sup>‡</sup>。

9 亚伦要把拈阄归主的那只公山羊献作赎罪祭，

10 而拈阄归阿撒泻勒的公山羊则要活着带到主的面前，然后把它放到旷野里去归给阿撒泻勒，以此为民众行赎罪礼。

11 “然后，亚伦要献上作为赎罪祭的公牛，为自己和家人行赎罪礼。他要亲手杀掉作为自己赎罪祭的这牛，

12 然后才可以拿着盛满主面前祭坛上的火炭的香炉和两捧研成细末的香进入帷幔的后面。

13 他要在主的面前把香放在火炭上，使缭绕的香烟遮住约柜上的施恩座，这样，他就不会死亡。

14 他还要取一些公牛的血，用手指弹洒在施恩座的东侧；施恩座的前方也要弹洒七次。

15 “然后，亚伦要杀掉作为民众赎罪祭的公山羊，把羊血拿到帷幔的后面，弹洒在施恩座的上面和约柜的前面，和弹洒牛血的方式一样。

16 这样，他就为至圣所行了洁净礼，使它不致被以色列人的种种不洁、叛逆行为和罪过所玷污。他还必须为圣幕行洁净礼，因为圣幕就座落在以色列人的种种不洁之中。

<sup>†</sup> 16:8: 阄：小木棍、石子、骨片一类的东西，类似骰子，用于决定事情。见《箴言》，16

<sup>‡</sup> 16:8: 阿撒泻勒：这个字或名字的意义不清楚，主要意思是山羊“带走”民众的罪。

17 在亚伦进入至圣所行洁净礼的整个期间，圣幕内不可有人。亚伦要在那里为自己和家人及全体以色列会众行赎罪礼。

18 然后，他要从至圣所退出来，到主的祭坛前为它行洁净礼。他要取一些公牛血和山羊血，把它们涂在祭坛的四只角上。

19 再用手蘸着血，向祭坛上弹洒七次，洁净祭坛，这样，他就使祭坛超脱了以色列人的种种不洁而圣化归主。

20 “亚伦为至圣所、会幕和祭坛行完赎罪礼之后，要把那只活的公山羊牵过来。

21 他要用手按在这羊的头上，对着羊头承认以色列人种种故意犯的过错，他们的种种叛逆行为，包括了他们所有的罪过，把它们都归在这羊的头上，然后派专人把它牵走，放到旷野里去。

22 这人在旷野里放掉羊，这样，这羊就把以色列人的一切罪都带走到无人居住的荒寂之地去了。

23 “然后，亚伦要进入圣幕，脱掉进至圣所时所穿的麻纱礼服，把它们放在那里。

24 他要在圣洁的地方沐浴净身，穿上日常便服，然后出来献上自己的和民众的烧化祭，为自己和民众行赎罪礼。

25 他要把作为赎罪祭的脂肪放在祭坛上烧化。

26 那放掉替罪羊的人必须洗涤衣服，沐浴净身，然后才可以进入营地。

27 献作赎罪祭的公牛和公山羊的血已经拿入至圣所用于行洁净礼，它们的皮、肉和其他秽物都要拿到营外烧掉。

28 负责焚烧这祭牲的人必须在事后洗涤衣服，沐浴净身，然后才能进入营地。

29 “你们要永远遵守下列律法：每年的七月初十日，你们必须禁食，不可做工，以色列人和寄居在你们中间的外族人都不可做工。

30 祭司要在这天为你们行赎罪礼，使你们超脱你们的一切罪过，你们在主的面前又将是洁净的。



31 对于你们，这是一个极其重要的安息之日。你们必须禁食，这是永久的戒律。

32 受膏接任父职的大祭司要行下列赎罪礼：他要穿上麻纱圣服，

33 为至圣所、圣幕、祭坛、全体祭司和以色列会众行洁净礼。

34 这是你们要永远遵守的律法，以便你们可以每年一度为以色列人所犯的罪过行赎罪礼。”

亚伦遵照主对摩西的命令行事。

## 17

### 关于宰杀牲畜和吃肉的条例

1 主对摩西说：

2 “你晓喻亚伦和他的儿子们以及全体以色列人：‘主告诫你们：

3 凡以色列人宰杀了公牛、绵羊或山羊作为祭牲，无论是在营内还是营外，

4 却没有把它带到圣幕的门前作为祭物献给主，他就犯了流血之罪，就要从他的族人之中除名。

5 因此，以色列人不可象以往那样在郊野设祭，他们必须把祭物带到主的圣幕门前来，在主的面前把它们交给祭司，作为平安祭献给主。

6 祭司要把血泼洒在圣幕门前主的祭坛上，把祭牲的脂肪烧化在祭坛上，这香味是主所喜悦的。

7 他们不可再献祭给那使他们堕落的山羊鬼。这是他们世代代要遵守的条例。’”

8 “你要告诫他们：‘任何以色列人，或寄居在他们中间的外族人，

9 如果随便在别处献烧化祭或其他祭品，却不把它们带到圣幕门前来献给主，他就要从他的族人中除名。

10 如果任何以色列人或寄居在他们中间的外族人吃血，我就要摒弃这人，他就要从他的族人中除名。

11 生命存在于血之中，所以我把血赐给你们，让你们把它倒在祭坛之上，为你们的生命赎罪。因为只有代表生命的血才能赎回生命。

12-13 因此，我要告诫以色列人：任何人——无论是以色列人还是寄居的外族人，都不可吃血。如果有人猎取到可食用的野兽或鸟类，必须放尽它的血，并用土掩埋起来。

14 血是万物生命之源。我再次告诫以色列人：你们不可吃任何动物的血，那就是它的生命。凡吃了血的人必从他的族人中除名。

15 如果有人吃了自毙的动物或被其他动物咬死的动物的肉，无论他是本族人还是外族人，都必须洗涤衣服，沐浴净身，但仍然要不洁净到当天傍晚，然后才算洁净。

16 如果他不洗衣服，也不沐浴净身，他就要承受罪罚。”

## 18

### 关于性关系的条例

1 主对摩西说：

2 “你晓喻以色列人：“我是主，是你们的上帝。

3 你们不可效法你们曾经居住过的埃及国的习俗，也不可效法我要领你们去的迦南地的习俗。

4 你们要遵行我的律法，谨守我的诫命。我是主，是你们的上帝。

5 你们要遵行我的律法和诫命，凡顺从的人必因此而存活；我是主。

6 不可与自己的近亲乱伦；我是主。

7 不可与自己的母亲有性关系而侮辱了自己的父亲，此外，她是你的生身之母，你不可与她有性关系。

8 不可与父亲的妻子有性关系而侮辱了自己的父亲；

9 不可与亲姐妹、同父异母或同母异父的姐妹有性关系；无论她跟你一起长大或不在一起长大的，都不可有这种关系。

10 不可与孙女或外孙女有性关系，这是侮辱你自己。

11 不可与父亲的妻子的女儿有性关系，她是你的姐妹。

12 不可与姑母有性关系，她是你父亲的近亲。

13 不可与姨母有性关系，她是你母亲的近亲。

14 不可与你父亲的兄弟的妻子有性关系，她是你的伯母；不可因此侮辱你父亲的兄弟。

15 不可与儿媳有性关系，她是你儿子的妻子，不可与她有性关系。

16 不可与兄弟的妻子有性关系，侮辱你的兄弟。

17 不可与一个女人有性关系，又与她的女儿有性关系，你也不可娶她的孙女或外孙女，因为她们是近亲；这是邪恶的事。

18 你的妻子还在世时，不可娶她的姐妹，也不可与她有性关系。

19 不可与经期的女人性交，因为她是不洁净的。

20 不可与邻居的妻子通奸，玷污你自己。

21 不可把自己的儿女当作祭物烧献给异神摩洛\*，这会玷污你的上帝的名；我是主。

22 男人不可与男人有性关系；这是上帝所厌恶的。

23 男女都不可与兽类有性关系，这是反自然的行为，是玷污自己。

24 你们不可用上述行为玷污自己。因为我将从你们面前赶走的异族人就是因为这些行为而玷污了自己。

25 他们所居住的土地因此而不洁，我也将因他们的罪降罚于块土地，所以这土地将摒弃它的原住民。

26 你们一无论是本族人还是寄居的外族人，一定要遵行我的律法和诫命，不可做那些上帝所憎恶的事。

\* 18:21: 摩洛:假神。人们通常杀自己的孩子，做为献给摩洛祭物的一部分。

27 那里的原住民做了这一切可憎之事，玷污了土地。

28 只要你们遵行主的律法，那土地就不会因受到玷污而摒弃你们，象它摒弃那些原住民一样。

29 任何做了这可憎之事的人都要从他们的族人中除名。

30 所以，你们一定要谨守我的律法，不可效法原住民的恶习而使自己不洁净；我是主，是你们的上帝。

## 19

### 以色列人属于上帝

1 主对摩西说：

2 “你晓喻全体以色列人：‘你们要保持圣洁，因为我——你们的上帝是圣洁的。

3 你们每个人都要尊敬父母，谨守我的安息日；我是主，是你们的上帝。

4 不可背离我去拜偶像；不可为你们自己铸造偶像；我是主，是你们的上帝。

5 你们向主献平安祭时，一定要遵守规定的礼仪，这样我才会接受你们的奉献。

6 祭牲的肉必须在献祭的当天或第二天吃完，吃不完的必须在第三天烧掉，

7 如果有人在这第三天吃这祭肉，它就是不洁净的，我必不接纳。

8 他要因他的罪承受罪罚，因为他玷污了属于主的圣物。必须把他从他的族人中除名。

9 收割庄稼的时候，不可割尽田边地角，也不可返回去捡遗落的谷穗；

10 收葡萄的时候，不可摘尽所有的葡萄，也不可捡落在地上的葡萄；要把这些留给穷人和外族人。我是主，是你们的上帝。

11 不可偷盗；不可彼此欺诈撒谎；

12 不可指着我的名发假誓，藐视你的上帝的圣名；我是主。

13 不可欺压邻居；不可抢夺别人的东西；雇工的工钱不可拖延，必须当天付清。

14 不可咒骂聋子；不可故意把东西放在瞎子的前面绊倒他；你们要尊崇你们的上帝；我是主。

15 你们在审判中要主持正义。不可偏袒穷人，也不可偏袒权贵；要以公心裁决你的同胞。

16 不可到处散布流言蜚语；不可危害邻居的健康和安全以牟利；我是主。

17 不可怀恨你的邻居；如果他有不是之处，要向他坦诚指出，以免自己因怀恨他人而使自己有罪。

18 要对别人的冒犯宽厚为怀，不要以怨报怨。要爱人如爱己；我是主。

19 你们要谨守我的律法。不可使不同类的牲畜交配；不可在一块田里播下两样种子；不可穿用两种原料织造的衣服。

20 如果有人与已经定婚的女仆有了性关系，而她当时既没有被赎回也没有被释放为自由人，那么他们就要承受罪罚，但罪不至死；因为她还不是自由人。

21 但是，这人必须带一只公绵羊到圣幕的门口来，作为赎过祭献给主。

22 祭司要用这羊为他行赎罪礼，使他超脱自己所犯的罪。然后他才会得到赦免。

23 你们进入迦南地以后，无论栽种哪一种果树，头三年的果实都要当作不洁之物对待，不可以吃。

24 第四年的果实要全部献给主归圣，以赞美主的恩惠。

25 从第五年起，果实就归你们食用了。这样，你们的收成会越来越越好。我是主，是你们的上帝。

26 你们不可吃带血的肉；不可占卦；不可行巫术；

27 不可剃掉头周围的头发；不可修剪胡须；

28 不可用刀划伤身体为死者致哀；不可纹身；我是主。

29 不可使你的女儿沦为娼妓，以免这里的民众堕落，世风败坏。

30 你们要谨守我的安息日，要敬重我的圣处；我是主。

31 ‘不可召鬼；不可扶乩；否则你们就玷污了自己。我是主，是你们的上帝。

32 ‘你们要尊敬老年人，在他们面前要恭敬侍立；要敬畏你们的上帝；我是主。

33 ‘当外族人寄居在你们中间时，你们不可欺负他们。

34 要象对待本族人一样对待他们，要象爱你自己一样爱护他们；因为你们也曾寄居在埃及。我是主，是你们的上帝。

35 ‘你们在使用度、量、衡的时候，不可心怀不正。

36 在计量粮食和酒、油一类的液体时，要使用公平的秤、尺和升斗类的量具。我是主，是你们的上帝。是我把你们领出了埃及。

37 你们一定要谨守我的一切律法和诫命，要遵行不误，我是主。’”

## 20

### 对拜偶像提出警告

1 主对摩西说：

2 “你晓喻以色列人：‘任何把自己的儿女祭献给摩洛的人，无论是以色列人还是寄居在以色列的外族人，都必须处死。会众要用石头打死他。

3 我要摒弃这人，把他从他的族人中除名。因为他把自己的亲生子女献给摩洛的行为玷污了我的圣所，褻渎了我的名。

4 如果当地人对他的行为佯装不见，不处死他，

5 我就要把这从他的族人中除掉，也要除掉那些跟他一起出卖自己去拜摩洛的人。

6 ‘任何召鬼求卦的人都是对我不忠的人。我要摒弃他们，把他们从他的民众中除名。

7 你们要使自己圣洁，并且要始终保持圣洁。我是主，是你们的上帝。

8 你们一定要谨守我的律法，遵行不误。我是使你们归圣的主。

9 咒骂父母的人必须处死；他咒骂了自己的亲生父母，罪有应得。

### 对性犯罪的惩罚

10 如果有人与他人之妻通奸，奸夫淫妇都必须处死。

11 如果有人与他父亲的妻子通奸，他就侮辱了他的父亲，两人都必须处死。他们罪有应得。

12 如果有人与儿媳通奸，两人都必须处死，他们犯了乱伦之罪，罪有应得。

13 如果男人与男人有性关系，两人都必须处死。因为这是上帝所憎恶的事。他们罪有应得。

14 如果有人同时娶了母女两人，就犯了大恶。三人都必须用火烧死，以杜绝你们当中的这种罪恶。

15-16 凡有兽淫行为的人，无论男女都必须处死，同时也要杀掉那动物。他们罪有应得。

17 如果有人娶了同父异母或同母异父的姐妹，彼此有了性关系，他们就做了可耻的事；必须在公众面前把他们公开除名。这人与自己的姐妹有了性关系，必须承受罪罚。

18 如果有人与经期内的女人性交，他就暴露了她的血源，而她也暴露了自己的血源，两人都要从他们各自的族人中除名。

19 不可与姑母或姨母发生性关系，这是近亲通奸，必须承受罪罚。

20 如果有人与伯母或叔母发生性关系，他就侮辱了他的伯父或叔父，他和他的伯母或叔母都要承受罪罚。他们将终生不育。

21 如果有人娶了自己的兄嫂或弟媳，就犯了不洁之罪。他侮辱了自己的兄弟，他们将终生不育。

22 你们一定要谨守我所有的律法和诫命，并遵行不误。这样，我要领你们去的那块土地就不会摒弃你们。

23 你们不可效法我在你们面前驱赶走的那些异族人的习俗，他们犯了上述的罪，所以我憎恶他们。

24 我对你们说过，你们将占有他们的土地，我将把它赐给你们作为你们的产业。这是一块流奶与蜜的富饶之地。我是主，是你们的上帝，我从众多的民族中拣选了你们，

25 因此，你们一定要区分洁净与不洁净的动物和鸟类，不可吃我指定为不洁净的动物、鸟类和爬虫类，以免玷污自己。

26 你们要为我保持圣洁，因为我是圣洁的，我是主。我从众多的民族中拣选了你们作为我的子民。

27 凡召鬼求卦的人，无论男女都必须处死；会众要用石头打死他们。他们罪有应得。’”

## 21

### 有关祭司的条例

1 主对摩西说：“你要晓喻亚伦家族的祭司们：祭司不可接近死去的亲属的尸体而玷污自己。

2 但他的嫡亲——母亲、父亲、儿子、女儿和兄弟可以例外。

3 他未出嫁的姐妹也可以例外，因为她还没有属于别的男人，他可以为她而不洁净。

4 但不可以为姻亲的死亡而玷污自己。

5 祭司不可剃光秃；不可修剪胡须；不可用刀划身体；

6 他们必须为他们的上帝保持圣洁，必须尊重他们上帝的名，因为他们是向主献食祭——他们的上帝的食物——的人，他们必须归圣。

7 他们不可娶有过淫行的女人，也不可娶离婚的女人，因为祭司必须为他的上帝保持圣洁。

8 你们必须以他为圣，因为是他把食祭献给你们的上帝；他对于你们是圣洁的，因为我——使你们归圣的主，是圣洁的。



9 如果有祭司的女儿堕落为妓女，使自己不洁，她就玷污了她的父亲，必须把她烧死。

10 ‘头上受膏、身着大祭司圣服的大祭司不可因哀伤而披散头发，撕裂衣服。

11 他不可接近死者，即便父母的遗体也不能例外，以免玷污自己。

12 他不可离开圣处；不可使上帝的圣处不洁净，因为上帝的膏油已经使他圣化归主；我是主。

13 他只可以娶处女；

14 不可娶寡妇、离婚的女人或有过淫行的女人，他只能娶本族的处女。

15 这样，他的后代就能保持洁净，因为我已经使他圣化归主。”

16 主对摩西说：

17 “你晓喻亚伦：“你的后代中任何身体有缺陷的人不可到祭坛前来向他的上帝献食祭，这是你们世代代要遵守的条例。

18 有以下身体缺陷的人都不可到祭坛前来：瞎子，跛子，五官不正的，畸形的，

19 手脚残废的，

20 驼子，矮子，眼睛有毛病的，长疥的，疮口流脓的，阉人。

21 祭司亚伦的后代中凡有身体缺陷的人都不可到祭坛前向我献食祭，因为残缺的人不能向上帝献食祭。

22 这样的人可以吃献给我的祭物，无论是至圣的还是圣的都可以吃。

23 但他决不可进入圣所，也不可靠近祭坛；不可因他的身体缺陷而玷污了我的圣处，因为我已经使这些地方圣化归主，我是主。”

24 摩西把这一切都告诉了亚伦和他的儿子们及全体以色列人。

## 22

1 主对摩西说：

2 “你告诫亚伦和他的儿子们，他们要尊重以色列人献给我的圣物，以免亵渎我的圣名；我是主。

3 你要晓喻他们：从现在起，你们的后代中凡在不洁净期间靠近或触摸了以色列人献给我的圣物的人，都要把他从面前除掉。（即解除他的祭司职务）这是你们世代代要遵守的条例。我是主。

4 亚伦的后代中凡患有恶性皮肤病和漏症的人，在洁净以前都不可吃归圣的祭物。凡接触了被死尸污染过的东西、有过射精行为、

5 触碰了礼仪上不洁净的爬虫类，或接触过有任何不洁行为的人，那么，这个人就是不洁净的，

6 他要在有上述不洁行为的当天不洁净到傍晚。在这期间，在沐浴净身之前他不可以吃圣祭物，

7 直到太阳下山后才算洁净。然后，他就可以吃圣祭物了，因为这本是他的应得之份。

8 祭司不可吃自毙的或被其他动物咬死的动物，以免玷污自己。我是主。

9 祭司必须谨守我的律例，以免因违犯条律而获罪致死。我是拣选他们归圣的主。

10 祭司家族以外的人不可吃圣祭物。来访的客人和祭司的雇工都不可吃圣祭物。

11 但祭司用钱买来的奴仆和家生的奴仆可以吃祭司分得的圣祭物。

12 祭司的女儿如果嫁给了非祭司的人，她就不可以再吃圣祭物。

13 但是，一旦她成了寡妇或离了婚，又没有子女，重新回到父家居住，她就可以吃她父亲分得的圣祭物。而任何祭司家族以外的人都不许吃这圣祭物。

14 如果有人无意中吃了圣祭物，他必须按原价再加上五分之一赔还祭司。

15 但祭司必须尊重以色列人献给主的圣祭物，

16 他们不可让以色列人吃这圣祭物而导致他们受罚，因为我已经使这圣祭物归圣；我是主。”

17 主对摩西说：

18 “你晓喻亚伦和他的儿子们以及全体以色列人：‘任何以色列人或寄居在以色列的外族人向主献上烧化祭作为还愿的祭品或作为自愿献上的祭品时，

19 祭牲必须是没有残疾的公牛、公绵羊或公山羊，这样，我才会接纳你们的奉献。

20 你们不可献上任何有生理缺陷的动物，因为我不会接纳这样的祭品。

21 如果有人向主献上平安祭还愿或作为自愿献上的祭品，必须是没有残疾和生理缺陷的祭牲。

22 不可把瞎眼的、瘸腿的、残废的、或有癣、疥一类皮肤病的动物作为祭牲献给主。不可把这类祭牲献到祭坛上作为食祭献给主。

23 发育不全或畸形的公牛或羊羔可以献作自愿祭，但不能献作还愿祭。

24 不可把睾丸损伤、压碎、被扯掉或骗除过的动物献给主，在你们境内不准发生这种事。

25 不可将从外国人那里得到的这类畜牲作为食祭献给你们的上帝，因为它已经受过某些伤损，是不健全的动物。我不接受它们。’”

26 主对摩西说

27 “要让刚出生的小公牛、小绵羊或小山羊跟母牛或母羊在一起呆七天，在第八天或第八天以后，你们才可以把它作为食祭献给主。

28 不可在同一天宰杀母牛和它的小牛以及母羊和它的小羊。

29 向主献感恩祭的时候，必须按照条例奉献，使它蒙主悦纳。

30 祭肉要在当天吃掉，不可留到第二天早晨。我是主。

31 你们要谨守我的律法，并遵行不误。我是主。

32 你们要尊崇我的圣名。以色列人要以我为神圣。我是拣选你们归圣的主。

33 是我把你们领出了埃及，作你们的上帝。我是主。”

## 23

### 特殊的节日

1 主对摩西说：

2 “你晓喻以色列人：“以下是你们要宣布为圣会的主规定的节日。

### 安息日

3 “你们可以工作六天，但第七天是安息日，是完全休息的日子，也是举行圣会的日子。在这天不可做任何工作。无论你们住在哪里，安息日是属于主的。

### 逾越节

4 “下列日子是主的固定节日，是你们要在规定日期举行的圣会。

5 每年正月十四日，从黄昏开始就是主的逾越节。

### 无酵节

6 从正月十五日开始是无酵节。七天之内，你们只能吃无酵饼。

7 在节期的第一天，你们要举行圣会。这天，你们不可做任何工作。

8 要连续七天向主献上食祭。在第七天要举行圣会。在这天也不可做任何工作。”

### 收割节

9 主对摩西说：

10 “你晓喻以色列人：“你们进入我赐给你们土地以后，每次收割庄稼，必须把收割的第一捆谷物交给祭司，

11 由祭司在安息日的第二天呈献给主，这样，主就会悦纳你们的祭献。

12 献谷物的这天，你们要同时把一只一岁大没有残疾的公羊羔作为烧化祭献给主。

13 还要献上用四升半上等面粉调和橄榄油的素祭，这悦人的香气是献给主的礼物。此外，还要献上一公斤酒作为奠祭。

14 新收成的谷物，无论是生的和烤熟的谷子还是用新谷做成的饼，都要等到向主献祭以后才可以吃。你们的后代，无论住在哪里，都要永远遵守这条例。

### 五旬节

15 从安息日的第二天，也就是把初熟的新谷作为举祭献给主的那一天算起，

16 数到第五十天——也就是七个星期后的第七个安息日的第二天，你们要把新收的谷物作为祭物献给主。

17 你们要从家里带两块饼来作为举祭献给主。这两块饼用两公斤上等面粉加酵烤制而成，作为初熟的祭物献给主。

18 同时，还要献上七只一岁大的公羊羔、一头公牛和两只公绵羊，这些祭牲都不可有残疾。要把它们作为烧化祭跟素祭和奠祭一起献给主。这悦人的香气是献给主的礼物。

19 你们还要向主献上一只公山羊作为赎罪祭，两只一岁大的羊羔作为平安祭。

20 祭司要把这两只羊羔和初熟的谷物做成的饼一起作为举祭献给主。它们将圣化归主，属祭司所有。

21 你们要在这天举行庆祝活动。这是你们的圣会，你们在这天不可做任何工作。你们的后代无论住在哪里，都要永远遵守这一条例。

22 当你们收割庄稼的时候，不可割尽田边地角，也不可返回去捡落在地上的谷穗，这些要留给穷人和寄居的外族人。我是主，是你们的上帝。’”

### 喇叭节

23 主对摩西说：

24 “你晓喻以色列人：“每年的七月初一日是特设的安息日，你们要在这天吹号以志纪念，举行圣会。

25 你们在这天不可做工，要向主献上食祭。’”

### 赎罪日

26 主对摩西说：

27 “每年的七月初十日是赎罪日。你们要举行圣会，禁食，并向主献上食祭。

28 你们在这天不可做工，因为这天是为你们向主——你们的上帝行赎罪礼的日子。

29 凡在这天不禁食的人都必从他的族人中除名，

30 凡在这天做工的人都必从他的族人中除名。

31 你们在这天不可做工；你们无论住在哪里，都要世世代代永远遵守这一条例。

32 这天是你们的安息日，你们要禁食，要从七月初九日的黄昏开始守节，直到第二天的黄昏\*。”

### 住棚节

33 主对摩西说：

34 “你晓喻以色列人：“每年的七月十五日是住棚节。主的这个节日要持续七天。

35 第一天你们要举行圣会，不可做任何工作。

36 你们要连续七天向主献上食祭；第八天，你们要再举行圣会，并向主献上食祭。你们在这天不可工作，因为这天是举行圣会的日子。

37 “以上是主的固定节日。你们要在各个节期分别举行圣会，向主献上食祭，包括烧化祭、素祭、各种祭物和每天必需的奠祭，

38 这些节日是安息日以外的节日；在这些节日所献的祭是还愿祭和自愿祭以外的奉献。

39 “收完庄稼以后，你们要从七月十五日起为主守节七天。第一天和第八天是圣安息日。

40 在第一天，你们要从果树上摘下最好的果子，还要从河边折一些棕树枝、带叶的粗树枝和柳树枝来，在主——你们的上帝面前为他守节七天。

---

\* 23:32: 黄昏...直到...黄昏: 按犹太人的计时方式，一天从黄昏开始。

41 每年的七月，你们都要欢庆主的这个节日，为他守节七天。你们要世代永远遵守这一条例。

42 在节期内，所有的以色列人都要在临时搭起的棚子里住七天，

43 好让你们的后代知道，当我把以色列人领出埃及的时候，我曾让他们住在临时的棚子里。我是主，是你们的上帝。”

44 摩西把有关主的节日的一切都告诉了以色列民众。

## 24

### 灯台和圣饼

1 主对摩西说：

2 “你吩咐以色列人向你提供纯净的橄榄油作为灯油，好让灯按时点亮。

3 每天晚上，亚伦要在圣幕中约柜的帷幔外边点亮灯，使它在主的面前一直亮到第二天早晨，这是你们世代要遵守的条例。

4 主前面的金灯台上的灯必须按时点亮。

5 “你要用上好的面粉烤制十二个饼，每个饼用面四升半。

6 你把这些饼摆在主面前的纯金供桌上，摆成两排，每排六个，

7 再在每排饼上撒上纯乳香，象征着把饼作为食祭献给主。

8 每个安息日都要按期摆设供饼，这是以色列人要永远遵守的约。

9 这些供饼归亚伦和他的儿子们所有，他们要在洁净的地方吃这饼，因为它是至圣之物，是献给主的食祭中永远属于亚伦和他的儿子们的应得之份。”

### 诅咒上帝的人

10-11 有一个人，他的父亲是埃及人，母亲是以色列人，但支派人底伯利的女儿示罗密。有一天，他在以色列人中间闲逛，在营里跟一个以色列人打了起来。在打

斗中，他一边说着主的名一边诅咒。于是，人们把他带到摩西那里，

12 拘禁起来。等候主的处理。

13 主对摩西说：

14 “你把那诅咒我的人带到营外，让所有听见他诅咒的人都用手按在他的头上\*，然后，全体会众要用石头把他打死。

15 你要向以色列人宣布：‘凡诅咒上帝的人必承受刑罚，

16 亵渎主的人必被处死。全体会众要用石头打死他。凡诅咒上帝的人，无论是本族人还是寄居的外族人，都必须处死。

17 “杀人者偿命；

18 杀了别人的牲畜必须赔还活畜。

19 凡伤害他人的人要以其人之道还治其人之身：

20 以骨还骨，以眼还眼，以牙还牙。

21 弄死了别人的牲畜必须照样赔偿。杀人者必须偿命。

22 以上条例适用于你们全体，包括本族人和寄居的外族人。我是主，是你们的上帝。’”

23 摩西向以色列人宣布了主的旨意。于是，以色列人执行主对摩西的命令，把那人带到营外，用石头打死了他。

## 25

### 安息年

1 主在西乃山对摩西说：

2 “你晓喻以色列人：‘你们进入我赐给你们土地之后，每七年要休耕一次，作为向主表示敬意的安息年。

3 六年当中，你们可以耕田播种，修整葡萄园，收获土地的出产；

\* 24:14: 都用手按在他的头上: 表明他们都参与惩罚这人。



4 但第七年要让土地完全休息，作为安息年献给主。你们在这一年不可耕作土地，也不可修整葡萄园。

5 不可收割地里自生自长的庄稼，也不可收摘未经修剪的葡萄树自然结出的葡萄。这一年要让土地完全休息。

6 但你们仍然可以吃土地在这年自然结出的果实，你们的男女奴仆、雇工、寄居的外族人，

7 包括你们的牲畜和这块土地上的野兽都可以吃这块土地上的出产。

### 禧年—归还之年

8 每七个安息年，也就是每七七四十九年，

9 你们要在七月初十日——也就是赎罪日，在全国各地吹响号角，

10 尊第五十年为圣。你们要向全体民众宣布这一年是他们回归自由的日子，你们要把它称为禧年。每个人都将重新得到自己原有的财产，每个人都可以归回自己的本族。

11 这第五十年是你们的禧年，你们在这一年不可耕作，也不可收获地里自生自长的庄稼和葡萄树上自然结出的葡萄。

12 因为这一年是禧年，是你们的圣年。但你们可以吃土地自然结出的果实。

13 每逢禧年，各人原有的财产都要归还本人。

14 无论你把自己的产业卖给别人，还是从别人那里买产业，彼此都要以诚相待。

15 你买别人的产业，价格要根据成交时距上次禧年的年数多少而定。对方把产业卖给你，价格也要依距下一禧年之间有收成的年数多少而定。

16 剩下的年数越多，价格就越高，反之，价格就低。因为他卖给你的实际是收成的年数，而不是地产。

17 不要彼此欺骗，要敬畏你们的上帝。我是主，是你们的上帝。

18 ‘你们要谨守我的律法和诫命，并遵行不误，这样，你们就能在这块土地上无忧无虑地生活，

19 土地会结出果实，会满足你们的需求，会让你们在它的上面平安度日。

20 也许你们要问：我们不种不收，靠什么在第七年度日呢？

21 我会在第六年赐福给你们，土地会产出足够三年吃的食粮。

22 你们在第八年开始耕作的时候，剩下的存粮还可以一直吃到第九年的新粮入仓。

### 关于产业的条例

23 ‘土地不能被永久性地买卖；因为土地是属于我的，你们只不过是暂居在这土地上的过客。

24 在你们的国境之内，必须承认赎地权。

25 如果你们的族人因贫穷出卖土地，他的近亲必须来赎买出卖的土地。

26 如果他沒有可赎买土地的近亲，而自己后来有了足够的经济能力可以赎回土地，

27 那么，他就要计算土地卖出的年数，把剩余年数的价值还给买主，这样，土地就重新归他所有。

28 如果他无力赎回自己的土地，这土地就仍旧归买主所有，直到禧年才归还他。在禧年，土地都要归还原主。

29 ‘如果有人卖了城里的房子，他有权在一年之内赎回，但仅以一年为限。

30 如果房子在一年之内没有赎回，将归买主及其后代永久所有。在禧年也不再归还原主。

31 但是，在没有城墙的小城镇和乡村里的房子则按照田产对待。它可以被随时赎回，而且在禧年要归还原主。

32 在利未人的城里，利未人对房子有永久赎回权。

33 如果房主没能赎回房子，在禧年房子仍要归还给他。因为利未人城中的房子是利未人在以色列人中永久拥有的产业。

34 利未人城郊的牧场不可买卖，那是利未人永久的产业。

### 关于奴仆的主人的条例

35 如果你的族人穷困潦倒，不能维持生计，你要象对待寄居的外族人一样帮助他们，好让他能在你们当中生活下去。

36 你借钱或粮食给他，不可索取利息；要敬畏上帝，要让他能继续和你们一起生活，

37 无论借给他钱或物都不可索取利息。

38 我是主，是你们的上帝，我把你们领出埃及，就是要把迦南地赐给你们，并且做你们的上帝。

39 如果你的族人因穷困而卖身给你，你不可把他当作奴仆看待。

40 他只不过象一个雇工一样寄居在你那里，为你做工直到禧年。

41 然后，他就可以带着子女离开，回到自己的本族，重新得到自己祖传的产业。

42 因为他们是侍奉我的人，是我把他们领出埃及，他们不准被卖而作奴隶。

43 你不可虐待这卖身人；你要敬畏你的上帝。

44 你的男女奴仆只能是外族人，你可以从邻国买，

45 也可以从寄居在你们中间的外族人和他们在本地出生的子女中买。这些奴仆是你们的产业，

46 你们可以把他们作为遗产传给你们的子孙后代。你们可以役使这些外族人作你们的奴仆，但不可以虐待卖身给你的族人，因为他是你的以色列同胞。

47 如果某个寄居的外族人很富有，而你的一个族人却很贫穷，他把自己卖身给了这个外族人或他的家族。

48 他卖身以后享有赎买权。他的兄弟、

49 叔伯、堂兄弟或其他近亲都可以赎回他。如果他自己以后有了钱，也可以为自己赎身。

50 他和买他的人要计算他自卖身之日起至禧年的年数，他的身价要按年数而定，他与买主在一起的时间要按雇工计算。

51 如果距禧年还很远，他就要按照剩余的年数按比例偿还对方买价中的大部分；

52 如果距禧年只有不多几年了，赎价就相应减少。总而言之，赎价的多少全由年数而定。

53 买主要把他当作长年雇用的工人一样看待，不可虐待他。

54 如果他不能用这些方法赎回自己，他和他的子女等到禧年仍然要恢复自由。

55 因为我是至高者，以色列人是我的仆人，是属于我的。是我把他们领出了埃及。我是主，是你们的上帝。”

## 26

### 顺从上帝的奖赏

1 主说：“你们不可为自己造偶像；不可在你们的国土上竖立雕像、柱像或雕塑的石柱去伏身崇拜。我是主，是你们的上帝。

2 你们要守我的安息日，要尊重我的圣处；我是主。

3 “如果你们谨守我的律法和诫命，并遵行不误，

4 我就会适时给你们降下雨水，让土地长出庄稼，让果树结出果实，

5 让收获的庄稼直到葡萄成熟的季节仍然收打不完，让果园里的葡萄直到播种的季节仍然采摘不尽；你们将丰衣足食，安居乐业。

6 我将赐给你们和平，让你们高枕无忧。我将除掉你们土地上的害兽，也没有敌人犯境。

7 你们将追赶仇敌，在战场上砍杀他们。

8 你们将能以五当百，以百当万，你们的仇敌都必死于你们的刀下。

9 我要赐福给你们，使你们子孙众多；我也必坚守与你们的约。

10 你们收的粮食一年到头吃不尽，新粮又来替换旧粮。

11 我将把我的居处安在你们中间，绝不离弃你们。

12 我将与你们同在；我要做你们的上帝，你们要做我的子民。

13 我是主，是你们的上帝。是我把你们领出了埃及，使你们不再作他们的奴隶。是我粉碎了你们身上的枷锁，使你们能扬眉吐气，昂首做人。

### 不顺从上帝的惩罚

14 “但是，如果你们不顺从我，不守我的诫命，

15 背离我的律法，厌弃我的条例，你们就违背了我的约，

16 我就要降灾于你们：我将使痲病和热病在你们中间流行，弄瞎你们的眼睛，吞噬你们的生命。你们播种却没有收获，因为你们的仇敌将攫取收成。

17 我要敌对你们；你们必败于敌手，恨你们的人必统治你们。你们必心惊胆战，即便无人追赶，也会四散逃命。

18 如果你们经历过这些灾难之后仍不顺从我，我就要按你们的罪加重七倍惩罚你们。

19 我要摧毁你们引以为傲的国力，使你们四野干旱，颗粒无收。

20 你们拼命干活，却徒劳无功；你们的土地不长庄稼，你们的果树不结果实。

21 此后，如果你们仍然与我作对，不肯顺从我，我就要继续按你们的罪加重七倍惩罚你们。

22 我要放出恶兽敌对你们，拉走你们的儿女，吃掉你们的牲畜，使你们人丁稀落，道途荒凉。

23 “这些惩罚之后，如果你们仍然不服我的管教，继续与我对抗，

24 我就要敌对你们。我要亲自按你们的罪加重七倍惩罚你们。

25 我要使你们因背弃我的约而罹战乱，我要使你们为避难而聚居的城里瘟疫流行，我要把你们交到你们仇敌的手中。

26 我要断绝你们的粮源；由于粮食稀少，十个女人只能在一个炉子上烘饼。她们按配额给你们发放食物，你们只能半饥半饱。

27 “经过这些惩罚之后，如果你们仍然抗拒我，

28 我就要向你们发怒，按你们的罪加重七倍惩罚你们。

29 你们的国土上将会饥馑遍地，你们不得不煮子而食。

30 我将夷平你们的邱坛，砸碎你们的香坛，把你们的尸体丢在你们那些毫无生气的偶像上。我必摒弃你们，

31 使你们的城市沦为废墟，使你们的圣处变为荒地；我也不再接纳你们的祭物。

32 我要使你们的国土一片荒凉，连侵占它的仇敌也为之震惊！

33 我将使你们遭逢战乱，土地荒废，城市毁坏，让你们流离失所，星散于列国之中。

34 这样，在你们流亡异国抛离故土期间，你们的土地将因荒废而享受安息。

35 它要补偿你们在它上面生活时没有给予它的安息年。

36-37 我要给你们在异国的遗民一颗惊恐的心，风声鹤唳也会使你们如临大敌，四散逃命。即使没有追兵，你们自己已经跌跌撞撞，乱作一团，根本无力抵御你们的仇敌。

38 你们必死在异国他乡，被仇敌的土地所吞食。

39 剩下的人也将因他们自己的罪和他们祖先的罪终将在他们仇敌的土地上消亡。

### 希望永远存在

40 “但是，如果他们承认自己和祖先的罪，承认他们曾抗拒我，对我不忠，

41 以致我敌对他们，把他们流放到仇敌的土地上。如果他们能为此谦卑地向我谢罪，甘愿承受罪罚，

42 那么，我就会记起我与雅各、以撒和亚伯拉罕所立的约，也会记起你们的这块土地。

43 因为这块土地将被他们所废弃，它将在他们不存在的时候，在被置于荒废无人的期间补偿自己的安息年；而你们这些幸存的人要因背弃我的律法和诫命而承受罪罚。

44 尽管如此，当他们滞留在仇敌土地上的期间，我仍然不摒弃他们，不厌恶他们；我不会违背我的约，把他们完全灭绝。因为我是主——你们的上帝。

45 我要为了他们而守我与他们祖先所立的约；我曾列在列国的注目之下把他们的祖先领出埃及，就是要做他们的上帝。我是主。”

46 以上是主在西乃山藉摩西颁给以色列人的律法、条例和训诫。

## 27

### 许愿要郑重

1 主对摩西说：

2 “你晓喻以色列人：如果有人为了某人的身价向主许愿，

3 要遵守下列价值规定：按照圣所的称量，每个二十至六十岁的成年男子为五十块银子，

4 成年女子为三十块银子；

5 每个五至二十岁的少男为二十块银子，少女为十块银子；

6 每个月大至五岁的男孩为五块银子，女孩为三块银子，

7 每个六十岁以上的老年男子为十五块银子，老年女子为十块银子。

8 如果许愿的人很穷，拿不出这么多钱还愿，他就要把他许愿归给主的人带到祭司那里，由祭司按照他的经济能力另定相应的身价。

### 献给主的礼物

9 如果许愿归给主的是可以献作祭物的动物，这动物就要归圣。

10 许愿人不可用其他动物替换，无论是以好换坏或以坏换好都不可以。如果做了替换，那么两只动物都要归圣。

11 如果许愿归给主的是不能作为祭物献给主的不洁净动物，许愿人就要把那动物带到祭司那里，

12 由祭司按照动物的好坏确定价格，祭司定多少就是多少。

13 如果许愿人打算赎回那动物，他必须付出赎价，再加上五分之一。

### 房子的价值

14 如果有人把自己的房子献给主，祭司要根据房子的好坏确定价格，然后，房子就具有了祭司评定的房价。

15 如果房主以后打算赎回房子，他必须付出房价，再加上五分之一，然后房子才重新归他所有。

### 产业的价值

16 如果有人把自己田地的一部分献给主，地价要由那块土地的播种量决定，可撒二十升大麦种的田值五十块银子。

17 如果田地是在禧年献给主的，地价就是祭司所确定的价格。

18 如果田地是在禧年以后奉献的，祭司就要根据距下一个禧年的年数多少相应降低地价。

19 田地的主人要赎回土地时必须付出地价，再加上五分之一。然后，田地才重新归他所有。

20 如果他沒有去赎那田地，却把它转卖给了别人，他就不再享有赎地的权利。

21 到了下一个禧年，这地就要作为永久献给主的土地归圣，成为祭司的产业。

22 如果有人把买来的土地献给主，那地本不是他祖传的产业，



23 祭司就要按照从那时起到下一个禧年之间的年数按比例确定地价，他必须当天付清地价的钱，作为圣物归给主。

24 到了禧年，这地要归还原主或他的继承人。

25 所有的银价都以圣所的计量为准。

### 牲畜的价值

26 不可向主献上头胎的牛或羊，因为它们本已归主所有。

27 但如果献的是不洁净动物的头胎所生，就要按照祭司确定的价格再加五分之一赎回；如果不赎回，祭司就要按确定的价格把它卖掉。

### 特殊的礼物

28 凡完全献给主的一切奉献，无论是人、动物还是祖传的田地，既不可出卖，也不可赎回。它们是主的至圣物，只属于主。

29 完全献给主的人必须处死，不可赎回。

30 土地的出产，无论是地里的庄稼还是树上的果实，其中的十分之一要圣化归主。

31 如果有人想赎回，必须付出规定的价格再加五分之一。

32 在畜群中每十只一组计数，牧人杖下数到的第十只都要圣化归主。

33 主人不可检查这些畜牲的好坏，也不可调换。如果调换了牲畜，那么这两只牲畜都要圣化归主，不得赎回。

34 以上是主在西乃山吩咐摩西颁给以色列人的命令。

**圣经普通话本**  
**The Holy Bible in Chinese (simplified), Easy Reading**  
**Version**

copyright © 2004, 2006 World Bible Translation Center

Language: 中国语文 (Chinese)

Dialect: Mandarin, simplified script

Translation by: World Bible Translation Center

License Agreement for Bible Texts World Bible Translation Center Last Updated: September 21, 2006 Copyright © 2006 by World Bible Translation Center All rights reserved. These Scriptures: • Are copyrighted by World Bible Translation Center. • Are not public domain. • May not be altered or modified in any form. • May not be sold or offered for sale in any form. • May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space). • May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included. • May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: “Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission.” If the text quoted is from one of WBTC’s non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for “HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™.” The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC’s text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as “ERV” for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation. Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC’s text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com). World Bible Translation Center P.O. Box 820648 Fort Worth, Texas 76182,

USA Telephone: 1-817-595-1664 Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE E-mail:  
info@wbtc.com WBTC's web site – World Bible Translation Center's web  
site: <http://www.wbtc.org>

2021-10-15

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 25 Aug 2024 from source files  
dated 31 Aug 2023

30605bf6-62c8-57b5-b370-7634ac2a6d2d